

ಅಂಶ-6 ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಭೇದಗಳು ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಯ ಕನ್ನಡ

ವಿಷಯ ಕ್ರಮ

6.0 ಉದ್ದೇಶ

6.1 ಪೀಠಿಕೆ

6.2 ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಭೇದಗಳು ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಯಕನ್ನಡ

6.3 ಆಡುಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಯಭಾಷೆ

ಅಭ್ಯಾಸ - 1

6.4 ಶಿಷ್ಯಭಾಷೆ

6.5 ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ

6.6 ನೋಂದ

ಅಭ್ಯಾಸ - 2

6.7 ಸಾಮಾಜಿಕ ಪ್ರಭೇದಗಳು

ಅಭ್ಯಾಸ - 3

6.8 ಭಾಷೆಯ ಆಧುನೀಕರಣ

6.9 ಸಾರಾಂಶ

ಅಭ್ಯಾಸಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಗಳು

6.0 ಉದ್ದೇಶ

ಈ ಅಂಶವನ್ನು ಓದಿದ ಮೇಲೆ ನೀವು

- ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಪಕಾರಿಕ ಭೇದಗಳಿರುವುದನ್ನು ಗುರುತಿಸುತ್ತೀರಿ.
- ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಭೇದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಬಲ್ಲವರಾಗುತ್ತೀರಿ.
- ಆಡುಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಯಭಾಷೆಗಳ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ಅರಿಯುವಿರಿ.
- ಬರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಆಯಾ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನೋಂದಾದ ಪದಗಳನ್ನೂ, ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನೂ ಉಪಯೋಗಿಸುವಿರಿ.

6.1 ಪೀಠಿಕೆ

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ವಿಸ್ತಾರದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ಭಿನ್ನ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಪ್ರಕಾರಗಳು ರೂಪಗೊಂಡಿವೆ. ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಪ್ರದೇಶಗಳ ಜನರು ರಾಜಕೀಯ, ಭೌಗೋಳಿಕ ಕಾರಣಗಳಿಂದಾಗಿ ದೂರವಾಗುತ್ತಾರೆ. ಅದರಿಂದಾಗಿ ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳು ತಲೆಯೆತ್ತುತ್ತವೆ. ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಪ್ರಭೇದಗಳಂತೆ ಭಿನ್ನ ಸಾಮಾಜಿಕ ಗುಂಪುಗಳೂ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಸಾಮಾಜಿಕ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳನ್ನು ಬೆಳೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ವಿಶಿಷ್ಟ ಸನ್ನಿವೇಶದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ "ನೋಂದ" ಎನ್ನಬಹುದು.

ಈ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ.

6.2 ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭೇದಗಳು ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಟಕನ್ನಡ

ವಿಶಾಲವಾದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಹರಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಯಾವುದೇ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭೇದಗಳು ಇದ್ದೇ ಇರುತ್ತವೆ. ಆ ಪ್ರಕಾರ ಕಾವೇರಿಯಿಂದ ಗೋದಾವರಿವರೆಗೆ ಹರಡಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನಲ್ಲೂ ಪ್ರಾಂತ್ಯ ಭೇದಗಳು ಇದ್ದುವೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿ ಪರ್ಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಮಾರ್ಗಗಳು ಇಂದಿನ ಧಾರವಾಡ ಸೀಮೆಯ ಕನ್ನಡಕ್ಕೂ ಮೈಸೂರು ಸೀಮೆಯ ಕನ್ನಡಕ್ಕೂ ಕಂಡು ಬರುವ ವ್ಯತ್ಯಾಸದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಇವೆ. ಆದರೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಗೆರೆ ಕೊರೆದಂತೆ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಗುರುತಿಸಲು ಬರುತ್ತಿಲ್ಲ. ವ್ಯಾಕರಣದಲ್ಲಿ, ಶಬ್ದಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ವಾಕ್ಯ ರಚನೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಕೂಡ ವಿಶಿಷ್ಟ ಸೀಮೆಯ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಪ್ರಯೋಗ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ.

ಉದಾಹರಣೆಗೆ :

ಒದರು, ಹರಾಜು	(ಮೈಸೂರು ಸೀಮೆ)
ಝಾಡಿಸು, ಲಿಲಾವು	(ಧಾರವಾಡ ಸೀಮೆ)
ಕೊಡ ವು, ಎಲಂ	(ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ)

ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಒಂದೇ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಅರ್ಥಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಹಿಂದುಗಡೆ ಎಂದರೆ ಧಾರವಾಡ ಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ ಆಮೇಲೆ ಎಂಬ ಕಾಲ ಸೂಚನೆ ಇದ್ದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ಮೈಸೂರು ಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಎಂಬ ಸ್ಥಳ ಸೂಚನೆ ಇದೆ. ಆಹ್ವಾನಕ್ಕೆ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ವಾದವಿವಾದಕ್ಕೆ ಕರೆ ಎಂಬ ಅರ್ಥ ಧಾರವಾಡದಲ್ಲಿದ್ದರೆ, ಆಮಂತ್ರಣವೆಂಬ ಅರ್ಥ ಮೈಸೂರು ಕಡೆಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭೇದಗಳು ವಿಶಾಲ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಹರಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದೇ ಇರುತ್ತವೆ.

6.3 ಆಡುಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆ

ಆಡುಭಾಷೆ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯಿಂದ ಭಿನ್ನವಾಗಿರುವ ಸನ್ನಿವೇಶ ಜಗತ್ತಿನ ಅನೇಕ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿದೆ. ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥರಚನೆ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದು ಆಡುಭಾಷೆ, ಕೆಲವು ವಿಶಿಷ್ಟ ಪ್ರಕಾರದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಬಿಟ್ಟರೆ, ಬರಿ ಮಾತಿನವಾಗಿ ಉಳಿದಿರುವ ದ್ವಿಭಾಷಾ ವ್ಯತ್ಯಯಿಂದ ಕನ್ನಡವೂ ಹೊರತಾಗಿಲ್ಲ. ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯಲ್ಲೂ ಕೂಡ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಶಬ್ದಗಳು, ಪದರಚನೆಗಳು ಪ್ರವೇಶ ಪಡೆದೇ ಪಡೆಯುತ್ತವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಧಾರವಾಡ ಆಡುಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಳಜಿ, ಮೊದಲಾದ ಶಬ್ದಗಳು ಈಗ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಹೋಗಿವೆ.

ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ಪ್ರಕಾರದ ಆಡು ಭಾಷೆಗಳಿವೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಸೀಮಾರೇಖೆ ಯಾವುವು ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ಣಯವಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಈ ಸೀಮಾರೇಖೆಗಳು ಉಪಭಾಷಾ ವಿಜ್ಞಾನದ ತತ್ವಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ನಡೆದ ಸಂಶೋಧನೆಯಿಂದ ನಿರ್ಣಯಗೊಳ್ಳಬೇಕು. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಶೋಧನೆ ಸುವ್ಯವಸ್ಥಿತವಾಗಿ ನಡೆದಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಂದು ಉಪಭಾಷೆಗಳ ಸೀಮಾರೇಖೆಗಳನ್ನು ವ್ಯವಹಾರ ಜ್ಞಾನದಿಂದಲೇ ಹೇಳಬೇಕಾಗಿದೆಯೇ ಹೊರತು ಸಂಶೋಧನೆಯ ಫಲದಿಂದಾಗಿ ಅಲ್ಲ.

ಹೀಗೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಏಳು ಪ್ರಕಾರದ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭೇದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಬಹುದು.

1. ಧಾರವಾಡ, ಬೆಳಗಾವಿ, ವಿಜಾಪುರ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕನ್ನಡ (ಉತ್ತರದ ಪ್ರಕಾರ)
2. ಬೀದರ್, ರಾಯಚೂರು, ಬಳ್ಳಾರಿ, ಗುಲಬರ್ಗಾ ಜಿಲ್ಲೆಗಳ ಕನ್ನಡ (ಈಶಾನ್ಯ ಪ್ರಕಾರ)
3. ಚಿತ್ರದುರ್ಗ, ಶಿವಮೊಗ್ಗ ಜಿಲ್ಲೆಗಳ ಕನ್ನಡ (ಮಧ್ಯ ಪ್ರಕಾರ)
4. ಮೈಸೂರು, ಮಂಡ್ಯ, ಹಾಸನ, ತುಮಕೂರು, ಕೋಲಾರ, ಬೆಂಗಳೂರು, ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ಜಿಲ್ಲೆಗಳ ಕನ್ನಡ (ದಕ್ಷಿಣ ಪ್ರಕಾರ)
5. ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕನ್ನಡ (ವಾಯವ್ಯ ಪ್ರಕಾರ)
6. ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕನ್ನಡ (ನೈರುತ್ಯ ಪ್ರಕಾರ)
7. ಮಡಿಕೇರಿ ಕನ್ನಡ (ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಪ್ರಕಾರ)

ಇಷ್ಟೊಂದು ಪ್ರಕಾರಗಳಾಗಲು ಅನೇಕ ಕಾರಣಗಳಿವೆ. ವಿಶಾಲವಾದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಹರಡಿಕೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ ಎಂಬುದು ಒಂದು ಕಾರಣ. 1956 ರವರೆಗೆ ಈ ಪ್ರದೇಶಗಳು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಪ್ರಾಂತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಹಂಚಿ ಹೋಗಿದ್ದರಿಂದ ಪರಸ್ಪರ ಬಳಕೆ ಇಲ್ಲದಂತಾದುದು ಎರಡನೆಯ ಕಾರಣ. ಅಂದರೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಹಲವರ ಮಾತೃಭಾಷೆ ತುಳು. ಮಡಿಕೇರಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಡಗು, ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಕೊಂಕಣಿ, ಕೋಲಾರದಲ್ಲಿ ತಲುಗು, ಹೀಗೆ.

ಈ ಪ್ರಕಾರಗಳು ಆಯಾ ಪ್ರದೇಶದ ಆಡುಭಾಷೆಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಶಿಷ್ಟಕನ್ನಡದ ಮೇಲೂ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುತ್ತವೆ. ಹೇಗೆಂದರೆ :

ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡದ ಆಡುಮಾತಿನಲ್ಲಿ 'ಉಂಟು' ವಿನ ಪ್ರಯೋಗ ತುಂಬಾ ಬರುತ್ತದೆ. 'ಇದೆ' ಬರುವ ಕಡೆಗಲ್ಲ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ 'ಉಂಟು' ಬರುತ್ತದೆ. ಅದೇ ಶೈಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿದೆ:

ಪುಸ್ತಕ ಒಳ್ಳೆದಾಗಿರುತ್ತದೆ.
ಗೊತ್ತುಂಟು, ಮಾರಾಯೆ.

ಅದೇ ಧಾರವಾಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯ ಅಗದಿ, ಚಲೋ ಪದ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಶಿಷ್ಟ ಕನ್ನಡದಲ್ಲೂ ಸೇರುತ್ತಿವೆ. ಬಹಳ ಅತೀವ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ 'ಭಯಂಕರ' ಎಂಬ ಪದದ ಬಳಕೆ ಬರುತ್ತದೆ. 'ಭಯಂಕರ ಚಲೋ ಅದ', ಮೊದಲಾದ ಪ್ರಯೋಗ ನೋಡಬಹುದು.

ಅದೇ ರಾಯಚೂರು ಬಳಾರು ಕಡೆಗೆ ಬೇರೆ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಕಂಡು ಬರುತ್ತವೆ. ಕರಬೇಕಾಯಿಗೆ ಗಿಲಗಂಜಿ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಗುಲಬರ್ಗಾ, ಬೀದರ್ ಕಡೆಗೆ ಹುಡುಗನಿಗೆ ಹೈದ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಅದರ ಬಹುವಚನ ಹೈಕಳು. ಇದ್ದಾನೆ, ಇದ್ದಾಣೆ, ಇದ್ದಾರೆ ಎಂಬ ಕ್ರಿಯಾಪದಗಳು ಹಾನ, ಹಾಳ, ಹಾರ, ಎಂಬ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲಿ ಪೋರ ಪೋರಿ ಎಂದರೆ 'ಹುಡುಗ', 'ಹುಡುಗಿ', ನನ್ನ ಬಳಿ, ಅವನ ಬಳಿ, ಎಂಬುದು ಹೆಚ್ಚು ಗುಲಬರ್ಗಾದ ಕಡೆಗೆ ಪ್ರಚಲಿತವಿದ್ದರೆ, ಬೇರೆಡೆಗೆ ನನ್ನ ಹತ್ತಿರ, ಅವನ ಹತ್ತಿರ, ಎಂಬುದು ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ.

ಹಳೆಯ ಮೈಸೂರು ರಾಜ್ಯವು ಪ್ರಧಾನವಾದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಕಾರದ ಕನ್ನಡ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ. ಅಲ್ಲಿ ಆಜ್ಞಾರ್ಥದ ಬಹುವಚನ - 'ಬನ್ನಿ ಹೋಗಿ, ಕೂಡಿ, ಮಾಡಿ' ಎಂದಿದೆ. ಇದು ಬೇರೆ ಪ್ರದೇಶದವರಿಗೆ, ಅಪೂರ್ಣ ಕ್ರಿಯೆಯೆನಿಸುತ್ತದೆ. 'ಎಕೆಂದರೆ ಅಲ್ಲಿ, 'ಬನ್ನಿರಿ, ಹೋಗಿರಿ, ಕೂಡಿರಿ, ಮಾಡಿರಿ' ಎಂಬ ಪದಪ್ರಯೋಗವಿದೆ. ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರದಲ್ಲೂ ಸಾಕಷ್ಟು ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಿವೆ. ಮೈಸೂರು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯ ತೊಪ್ಪೆ ಬೆರಣಿಗಳು ಬೇರೆಡೆಗೆ ಸಗಣೆ, ಕುಳ್ಳು ಎಂದು ಇವೆ. ಮೈಸೂರು ಕಡೆಗಿನ ಗುದ್ದಲಿ ಬೇರೆಡೆಗಿನ ಸಲಿಕೆ, ಇಲ್ಲಿಯ ಸಲಿಕೆ ಬೇರೆಡೆಗಿನ ಗುದ್ದಲಿ. ಹೀಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೂ ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರವನ್ನೂ ವ್ಯಾಕರಣ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗಳನ್ನೂ ವಾಕ್ಯ ರಚನೆಗಳನ್ನೂ ಸಂಗ್ರಹಿಸಬಹುದು. ಅವುಗಳನ್ನು ಪರ್ಗೀಕರಿಸಿ, ಭೇದಗಳ ಒಂದು ನಕ್ಷೆಯನ್ನು ತಯಾರಿಸಬೇಕಾದುದು ತೀರಾ ಅಗತ್ಯ. ಅದರ ಭಾಷಾ ವಿಜ್ಞಾನಿಗಳು ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಕನ್ನಡ ಪಂಡಿತರಿಗೆ ಇದು ಮಾಡಬೇಕಾದ ಕಾರ್ಯವೆಂಬುದು ಮನವರಿಕೆಯಾಗಿಲ್ಲ. ಹೀಗಾಗಿ ಉಳಿದುಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದಂತೆ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷಾಭೇದಗಳನ್ನು ಮೇಲೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದಂತೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ತೋರಿಸಬಹುದು ಅಷ್ಟೆ.

ಅಭ್ಯಾಸ - 1

(ಅ) ಮೇಲೆ ತೋರಿಸಿದ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷಾ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನು ನೀವು ಒಪ್ಪುತ್ತೀರಾ? ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲವಾದರೆ ನಿಮ್ಮ ಅನುಭವದಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬಂದ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ತೋರಿಸಿರಿ.

(ಆ) ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳು ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ, ಪದರಚನೆ, ವಾಕ್ಯರಚನೆ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆಯೆಂದು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಮೂರೂ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಅವು ಹೇಗೆ ಬರುತ್ತವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿ ತೆಗೆಯಿರಿ.

(ಇ) ಕೆಳಗಿನ ಪದಗಳು ಯಾವ ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟಿರಬಹುದು ಎಂಬುದನ್ನು ಸೂಚಿಸಿರಿ.

ಉಸಾಬರಿ	(),	ಪೊರಕೆ	(),	ಆರಾಲು	()
ಗುಳ್ಳೆನರಿ	(),	ತಿಂಡಿವೋತ	(),	ಹೊಟ್ಟೆಬಾಕ	()
ಹೊಯಿಗೆ	(),	ಮಂದಲಿಗೆ	(),	ಖಯಖೋಡಿ	()
ಕಸಬರಿಗೆ	(),	ಕೆಮ್ಮಲು	(),	ಚೌಕಾಸನ	()
ವೈನಿ	(),	ಅರಾರ ಕಛೇರಿ	(),	ಚಮ್ಮಾ	()
ಫಕ್ಕನ	(),	ಲಗು	(),	ಬೇಗನೆ	()

(ಈ) ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಕನ್ನಡದ ಮುದ್ದು ಎದ್ದು ಕಾಣುವಂತೆ ಕೃತಿ ರಚನೆ ಮಾಡಿದ ಸಾಹಿತಿಗಳಾರು? ಅವರ ಕೃತಿಗಳು ಯಾವುವು? ಅವುಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರಿ.

6.4 ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆ

ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆ ಎಂದಾಕ್ಷಣ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾದ ಭಾಷೆ ಎಂಬ ಕಲ್ಪನೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಗ್ರಂಥಸ್ಥ ಭಾಷೆಯೂ ಒಂದು ಪ್ರಕಾರದ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆ ಹೌದು. ಆದರೆ ಗ್ರಂಥಸ್ಥ ಭಾಷೆ ಅಕ್ಷರಶಃ ಯಾವ ಸನ್ನಿವೇಶದಲ್ಲೂ ಬಳಕೆಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅಂದರೆ ಉದಾಹರಣೆಗಾಗಿ 'ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಅಂಗಳವನ್ನು ಗುಡಿಸಿ ರಂಗವಲ್ಲಿ ಹಾಕಿಬಿಡು.' ನೋಡಿ. ಈ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ವರ್ಣವನ್ನು ಸಮಾನ ಮಹತ್ತ್ವ ಕೊಟ್ಟು ಉಚ್ಚರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಇದನ್ನೇ ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾಗಿ ಓದುವಾಗ ಕೂಡ ಇದು ಹೀಗಾಗುತ್ತದೆ :

“ಮನೆ ಮುಂದೆ ಅಂಗಳ(ವನ್ನು) ಗುಡ್ಡಿ ರಂಗ್ವಲ್ಲಿ ಹಾಕ್ಪಿಡು” ಇದನ್ನೇ ಇನ್ನೂ ಆಡುಭಾಷೆಗೆ ತಿರುಗಿಸುವುದಾದರೆ :

“ಮನೆ ಮುಂದಗ್ಗು ಗುಡ್ಡಿ ರಂಗೋಲೆ ಹಾಕ್ಪಿಡು” ಎಂದಾದೀತು. ಈ ಪ್ರಕಾರವೇ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ವೇದಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತದೆ.

ವೇದಿಕೆಯ ಮೇಲಿನ ಭಾಷೆ ಮನೆ ಮಾತಿಗಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿರುವಂತೆ ಪುಸ್ತಕದ ಭಾಷೆಗಿಂತಲೂ ಭಿನ್ನವಿದೆ. ವೇದಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಬಳಸುವ ಶೈಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆ ಸ್ವೀಕಾರವಾಗಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಅದೂಒಂದು ಹಂತದ ಶಿಷ್ಟಕನ್ನಡ. ಗ್ರಂಥಸ್ಥ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ; ವ್ಯಾಕರಣ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳು ಬಂದಂತೆ ವೇದಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯಲ್ಲೂ ಬರುತ್ತವೆ.

ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮೈಸೂರು ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲಾಗುವ ಭಾಷೆ ಗೌರವಾನ್ವಿತ ಭಾಷೆ ಎನಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಆದರೂ ಅದೇ ಭಾಷೆ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆ ಎನಿಸಿಕೊಂಡು ಆದರ್ಶವೆನಿಸಿಲ್ಲ.

6.5 ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ

ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೂ ತನ್ನದೇ ಆದ ಪದಪ್ರಯೋಗಗಳು ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ವಿಧಾನಗಳು ಇರುತ್ತವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಹಿಂದೆ ನೋಡಿದ್ದೇವೆ.

ಗಂಟು ಬೀಳು, ಸುಸ್ತು ಹೊಡಿ, ಗಸ್ತು ಕೊಡು, ಬೆನ್ನು ಹತ್ತು, ಹೆಣ ಬೀಳು, ಜಪ್ಪಯ್ಯ ಅನ್ನು ಮೊದಲಾದವುಗಳು ವಿಶಿಷ್ಟ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ. ಕೆಲವು ಪ್ರದೇಶದ ಭಾಷೆ ಹೆಚ್ಚು ಆಲಂಕಾರಿಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅಂದರೆ ಕೇವಲ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಅವುಗಳ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ಅರ್ಥವಲ್ಲದೆ, ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಚ್ಚಿನ, ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ ಅರ್ಥವು ಉತ್ಪನ್ನವಾಗುವಂತೆ ಪದಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. “ಬೆಂಡೆತ್ತಿಸಿ ಬಿಡು” ಎಂಬುದೊಂದು ಮೈಸೂರು ಕಡೆಗಿನ ಉಕ್ತಿ. ತರಾಟೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೋ, ಸಾಕು ಬೇಕಾಗಿ ಮಾಡು ಇತ್ಯಾದಿ ಅರ್ಥವನ್ನು ಅದು ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅದರಲ್ಲಿ ಅಡಗಿರುವ “ಬೆಂಡು, ಎತ್ತಿಸು, ಬಿಡು” ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕವಾಗಿ ಏನೇನೋ ಅರ್ಥವಿದೆ. ಆ ಅರ್ಥಗಳ ಒಟ್ಟು “ಬೆಂಡೆತ್ತಿಸಿ ಬಿಡು” ಅಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ ಆ ಪ್ರಯೋಗದ ಅರ್ಥಜ್ಞಾನವಿಲ್ಲದವರಿಗೆ ಇದು ಏನೂ ಅರ್ಥ ಕೊಡಲಾರದು. ಯಾವ ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಈ ವಿಧದ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಇರುತ್ತವೆಯೋ ಆ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಾವ್ಯಾತ್ಮಕ ಭಾಷೆ, ಸಮೃದ್ಧ ಭಾಷೆ ಎನ್ನಬಹುದು. ಈಗಿನ ಸಂಶೋಧನೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಇವು ಯಾವ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಹೇಳುವುದು ಕಷ್ಟ. ಏಕೆಂದರೆ ಈ ರೀತಿಯ ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ಯಾರೂ ನಡೆಸಿಲ್ಲ. ಈ ಕಾರ್ಯವೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ನಡೆಯಬೇಕಾಗಿದೆ.

6.6 ನೋಂದ

ನೋಂದ ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ REGISTER ಎಂಬ ಪದಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡ ಪರ್ಯಾಯ ಪದವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಲಾಗಿದೆ. ನೋಂದ ಭಾಷೆಯು ತನ್ನ ರೂಪದಿಂದಲೇ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅಂದರೆ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳದಿದ್ದರೂ ವಿಶಿಷ್ಟ ಶೈಲಿ ಪ್ರಯೋಗದಿಂದ ಇಂಥದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಪ್ರಕಾರವಿಂದು ಎಂಬ ಕಲ್ಪನೆ ಬರುತ್ತದೆ.

‘ಇವತ್ತಿನ ದಿವಸ, ತ್ಯಾಗಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲರೂ ಸಿದ್ಧವಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ. ಇದು ರಾಜಕಾರಣಿಯ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಬರಬಹುದಾದಂಥ ವಾಕ್ಯ.

‘ಜಾಣ, ಬೇಗ ಹಾಲು ಕುಡಿ’

ಇದು ತಾಯಿ ಮಗುವಿಗೆ ಹೇಳಬೇಕಾದ ಮಾತು. ಹೋಟೆಲಿನಲ್ಲಿ ಮಾಣಿ ಕೇಳಬಹುದಾದ ವಾಕ್ಯವಲ್ಲ.

‘ನಿನ್ನೆ ಲವಣಗಳನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಿದೆವು’

ಇದು ರಸಾಯನ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಪಾಠ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವ ಮೊದಲು ಬರಬಹುದಾದ ವಾಕ್ಯ.

‘ಅಧಿಕ ನೋರೆ, ಅಧಿಕ ಶಕ್ತಿ’

ಇದು ಬಟ್ಟೆ ಸಾಬೂನಿನ ಜಾಹೀರಾತು. ಆದರೆ,

‘ಪರಿಮಳಯುಕ್ತ ಮತ್ತು ಮೃದುಸ್ಪರ್ಶ’

ಇದು ಸ್ನಾನದ ಸಾಬೂನಿನ ಜಾಹೀರಾತು ಆಗಬಲ್ಲದು.

‘ಈ ನಿಮ್ಮ ಮುಂದೆ ನಿಂತ ವ್ಯಕ್ತಿ ಇಷ್ಟೆಲ್ಲ ಅಪರಾಧ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ’

ಈ ವಾಕ್ಯ ನ್ಯಾಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಬರಬಲ್ಲದು.

ಈ ಪ್ರಕಾರ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಬಳಸುವವ ಭಾಷಾ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಈ ರೀತಿ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಆಯಾ ಶಬ್ದಗಳ ಹಾಗೂ ವಾಕ್ಯಗಳ ಬಳಕೆ ನೋಂದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಆಯಾ ಶಬ್ದಗಳ ಹಾಗೂ ವಾಕ್ಯಗಳ ಬಳಕೆ ನೋಂದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆಲ್ಲದೆ, ನೋಂದಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿಲ್ಲದೇ ಬೇರೆ ರೀತಿಯ ಪ್ರಯೋಗ ಬಂದಾಗ, ಹಾಸ್ಯ ಹುಟ್ಟಿಸುತ್ತದೆ ಇಲ್ಲವೆ ಮಾತಿನ ಬಗೆಗೆ ಗಂಭೀರತೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಉದಾಹರಣಾರ್ಥವಾಗಿ - ಬಸ್ಸಿಗಾಗಿ ಸರದಿಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ಕಾಯುತ್ತ ನಿಂತವನೊಬ್ಬ ಹೀಗೆನ್ನಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುತ್ತಾನೆ :

‘ನಮ್ಮ ದೇಶ ಬಡತನದ ದೇಶ. ಬಡತನವನ್ನು ಹೊಡೆದೋಡಿಸಲು ಅನೇಕ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಕೈಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ’. ಅವನನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಆಶ್ಚರ್ಯದಿಂದ ನೋಡತೊಡಗುತ್ತಾರೆ. ‘ಏನಾಗಿದೆ ಅವನಿಗೆ’ ಎಂದು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮೊಳಗೆ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಅದೇ ಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ನಿಂತ ನನ್ನ 4-5 ಗೆಳೆಯರನ್ನುದ್ದೇಶಿಸಿಯೇ ಮಾತಾಡುತ್ತಾನೆಂದು ಭಾವಿಸಿದರೂ - ಆ ಮಾತುಗಳು ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ನೋಂದಾದ ಮಾತುಗಳಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಆ ರೀತಿಯ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ಅವು ಉಂಟು ಮಾಡುತ್ತವೆ. ಅದೇ

“ಏನು ಹಾಳು ಬಸ್ಸೋ! ಎಷ್ಟು ಕಾಯ್ದರೂ ಬರುವುದೇ ಇಲ್ಲ” ಅಥವಾ “ಬರಬರುತ್ತ ಬಿಸಿಲು ಎಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಾಗ್ತಾ ಇದೆ ನೋಡಿ!” ಈ ಮಾತುಗಳು ಯಾರ ಗಮನವನ್ನೂ ಸೆಳೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಇವು ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ನೋಂದಾದ ಮಾತುಗಳು. ಇದರಿಂದ ಬಂದೂ ಮಾತು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಬಹುದು. ಏನೆಂದರೆ ಬರವಣಿಗೆಗೆ ಕೈ ಹಾಕುವಾಗ ಆಯಾ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನೋಂದಾದ ಪದಗಳನ್ನೂ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕು ಎಂದು.

ಅಭ್ಯಾಸ - 2

(ಅ) ಕೆಳಗಿನ ಅಡುವಾತುಗಳಿಗೆ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯ ರೂಪ ಬರೆಯಿರಿ
ನಮ್ಮಪ್ಪ ಬೆಂಗಳೂರ್ಗೆ ಓಗವೆ.

.....

ಎಲ್ಲಾರೂ ಒಂಥರಾ ಆದ್ರೆ ಅವನ್ನ ಒಂಥರಾ.

.....

ನಮ್ಮ ಹೈಕಳು ಹೊಲದಾಗ ಹಾರ.

.....

ನಾಳೆ ಬೆಳಗಿನ ಜಾವ ಮಳೆ ಬರಲಿಕ್ಕುಂಟು.

.....

(ಆ) ಕೆಳಗಿನ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ನೀವು ಅಡುವ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆಯಿರಿ.
ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಯಾವ ಅಂಗಡಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಲಾಗಲಿಲ್ಲ.

.....

ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಧಾನ್ಯಗಳಿವೆ, ಅವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲು ಕಲಿಯಬೇಕು.

.....

ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಮಳೆಯಿಲ್ಲದೆ ಬೆಳೆ ಬಂದಿಲ್ಲ.

.....

ನಮ್ಮ ನಾಯಕರಿಗೆ ಮೊದಲು ಈ ಮಾತು ಮನದಟ್ಟಾಗಬೇಕು.

.....

(ಇ) ಕೆಳಗಿನ ಮಾತುಗಳು ಯಾವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ನೋಂದಾಗಿವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಸೂಚಿಸಿ.
ನೀನು ಈ ಮಾತು ಅಡಬೇಡ, ನೋವಾಗುತ್ತದೆ. ನನ್ನ ಹೃದಯ ನಿನಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಗೊತ್ತು.

ಅನ್ನ ತಿಳಿಸಾರು ಮಾತ್ರ ತೆಗೆದುಕೋ, ಮಲಗುವಾಗ ಒಂದು ಲೋಟ ಹಾಲು ನಿಧಾನವಾಗಿ ಕುಡಿ, ಮತ್ತೇನೂ ಬೇಡ.

()

ಎಲ್ಲ ಒಂದೇ ಸಾರ್, ನಾವು ಮಾಲನ್ನು ಡೈರೆಕ್ಟ್ ತರಿಸುತ್ತೇವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಿಮಗೆ ಇದಕ್ಕಿಂತ ಕಮ್ಮಿಗೆ ಎಲ್ಲೂ ಸಿಕ್ಕಲಾರದು.

()

ಕಂದಾ, ನಿನ್ನ ಹುಬ್ಬಿನ ಡೊಂಕು ನನ್ನಂತಿದೆ, ಆದರೆ ಕಣ್ಣಿನ ನೋಟ ಅವರಂತಿದೆ.

()

ಕೊರಳಲ್ಲಿ ಇರಬೇಕಾದ ಮುತ್ತಿನ ಸರವನ್ನು ಬಾಯಲ್ಲಿ ಏಕೆ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿದ್ದೀರಾ ಅಂತ ಕೇಳುತ್ತಾರೆ, ಒಮ್ಮೆ ಉಪಯೋಗಿಸಿ ನೋಡಿ.

()

ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿಯ ಅಸಮಾನತೆ. ಅದನ್ನು ಮೊದಲು ಹೋಗಲಾಡಿಸಬೇಕು.

()

6.7 ಸಾಮಾಜಿಕ ಪ್ರಭೇದಗಳು

ಸಂಕೀರ್ಣ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಭಾಷೆಗೆ ಸಾಮಾಜಿಕ ಪ್ರಭೇದಗಳು ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾಗಿ ಇರುತ್ತವೆ. ಕಛೇರಿಗಳಿಗೆ ಹೋಗುವ ಪಟ್ಟಣ ವಾಸಿ ಜನರದು ಒಂದು ಸಮಾಜ. ಕೂಲಿಕುಂಬಳಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ದಿನದ ಊಟ ದಿನಕ್ಕೆ ಗಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ವರ್ಗ ಇನ್ನೊಂದು, ಪೂಜೆ ಪುನಸ್ಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಕೊಂಡು ಇತರ ಜನರೊಡನೆ ಬೆರೆಯದ ವರ್ಗ ಮತ್ತೊಂದು. ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದು, ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಗುಂಪಿನವರೊಡನೆ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತಾ ಸ್ವಲಾಭಕ್ಕಾಗಿ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಬಳಸುವ ವರ್ಗ ಇನ್ನೊಂದು. ಹೀಗೆ ಭಾಷೆಯನ್ನು ವಿಶಿಷ್ಟ ಸನ್ನಿವೇಶದಲ್ಲಿ, ವಿಶಿಷ್ಟ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಬಳಸುವುದರಿಂದ ಸಾಮಾಜಿಕ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳು ಹುಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಜಾತಿಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಸಾಮಾಜಿಕ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳು ಹುಟ್ಟುತ್ತವೆ ಎಂಬ ಮಾತು ಯಾವಾಗ ಸತ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದರೆ ಜಾತಿಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಕ್ರಿಯೆ, ವ್ಯವಹಾರದ ಕ್ರಿಯೆ, ವ್ಯವಹಾರದ ಕ್ಷೇತ್ರ ಸೀಮಿತವಾಗಿದ್ದಾಗ ಮಾತ್ರ ಆದರೆ ಇಂದಿನ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಮಿಶ್ರಣವಿದೆ. ಉದಾಹರಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಒಂದು ಕಛೇರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಜನ, ಬಾಹ್ಯಾಂಗ, ಲಿಂಗಾಯಿತ, ಒಕ್ಕಲಿಗ, ಹರಿಜನ, ಮುಸಲ್ಮಾನ, ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಹೀಗೆ ಏನೇ ಇದ್ದರೂ ಅವರು ಪರಸ್ಪರ ವ್ಯವಹರಿಸುವ ಭಾಷೆ ತಮ್ಮ ಜಾತಿ ಮುದ್ದಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅದೇ ರೀತಿ, ಹೊಲ ಉಳುವ ಕಾರ್ಯ ಮಾಡುವ ಲಿಂಗಾಯಿತ, ಗೌಡ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಮೊದಲಾದವರ ಭಾಷೆಯೂ ಒಂದೇ ಇರುತ್ತದೆ. ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕೊಂದು ಬಂದ ಸಿಬ್ಬರು ಕಲಿತ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಿದರೆ, ಅಲ್ಲಿ ವಿಶಿಷ್ಟ ಸಾಮಾಜಿಕ ವರ್ಗ ವ್ಯವಹರಿಸುವ ಭಾಷೆಯ ರೂಪ ಕಾಣುತ್ತದೆಯೇ ಹೊರತು, ಜಾತಿಯನ್ನಾಧರಿಸಿದ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದವಲ್ಲ. ಹಿಂದಿನ ಕಾಲದ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಜಾತಿಯನ್ನಾಧರಿಸಿದ ಸಾಮಾಜಿಕ ವರ್ಗಗಳು ಇದ್ದುವು. ಆದುದರಿಂದ ಜಾತಿಗಳು ಸಾಮಾಜಿಕ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳ ಸೂಚಕವಾಗಿದ್ದುವು. ಆದರೆ ಇಂದು ಕಾರಣಾಂತರದಿಂದ ಜಾತಿಯ ಸೀಮೆಯನ್ನು ಮೀರಿ ಸಾಮಾಜಿಕ ವರ್ಗಗಳು ಏರ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಆದುದರಿಂದ ಸಾಮಾಜಿಕ ವರ್ಗಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಆ ಪ್ರಕಾರ ಭಾಷಾ ಉಪಯೋಗವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಬೇಕು.

ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲೂ ಕೂಡ ಸಂಶೋಧನೆ ನಡೆದಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ತುಂಡು ಬರೆಹಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ವ್ಯವಸ್ಥಿತ ಸಂಶೋಧನೆ ಇಲ್ಲವೆಂದೇ ಹೇಳಬೇಕು. ಮೇಲೆ ಸೂಚಿಸಿದ ವರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಭಾಷೆಯ ರೂಪರೇಖೆಗಳು ನಿರ್ಧಾರ ವಾಗಬೇಕಾದರೆ ಹಾಗೆ ವಿಷಯ ಸಂಗ್ರಹಣೆ, ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ನಡೆಯಬೇಕು. ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಬರಿ ಊಹೆ, ವೈಯಕ್ತಿಕ ಅನುಭವ ಇವುಗಳನ್ನಾಧರಿಸಿಯೇ ಚರ್ಚೆ ನಡೆಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಮಟ್ಟಿಗಂತೂ ಸತ್ಯ.

ಅಭ್ಯಾಸ - 3

(ಅ) ನಿಮಗೆ ಅನಿಸಿದ ಸಾಮಾಜಿಕ ವರ್ಗಗಳನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಿ ತೋರಿಸಿರಿ. ಅವುಗಳ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಹೇಳಿರಿ.

.....
.....
.....

(ಆ) ನಿಮ್ಮ ಅನುಭವದಲ್ಲಿ ಬಂದ ಸಾಮಾಜಿಕ ಭಾಷಾ ಪ್ರಭೇದಗಳನ್ನು ಸವಿವರವಾಗಿ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿರಿ.

.....
.....
.....

6.8 ಭಾಷೆಯ ಆಧುನೀಕರಣ

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಹಲವಾರು ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಜ್ಜುಗೊಳಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ಉದಾಹರಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಇಂಗ್ಲೀಷಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಸೈನಿಕ ಆಜ್ಞೆಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪೆ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಬಳಕೆಗೆ ತರಲಾಗಿದೆ. ಸಾವಧಾನ್, ವಿಶ್ರಾಮ, ಇತ್ಯಾದಿ. ಅದರಂತೆ ಭಾರತೀಯ ಇತರ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲೂ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಷಯಗಳ ಬರವಣಿಗೆಗಾಗಿ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರವನ್ನು ಅಣಿಗೊಳಿಸಿ ಅದನ್ನು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಭಾಷಾ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಅನೇಕ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯವಸ್ಥಿತಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಈ ಕಾರ್ಯಗಳು ನಡೆದಿವೆ. ಫೋಟೋಗ್ರಾಫ್ ವಗೈರೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ನಡೆದಿವೆ. ಬ್ಯಾಂಕಿನವರಿಗೆ ಬೇಕಾಗುವ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಅಭ್ಯಸಿಸಿ, ಹೇಳಲಾಗಿದೆ.

6.9 ಸಾರಾಂಶ

ಈ ಅಂಶದಲ್ಲಿ ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಭೇದಗಳ ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಟ ಕನ್ನಡದ ಬಗ್ಗೆ ಅರಿತುಕೊಂಡೆವು. ಕೆಲವು ಮುಖ್ಯ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಇನ್ನೊಮ್ಮೆ ಮೆಲುಕು ಹಾಕೋಣ.

ಆಡುಭಾಷೆ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯಿಂದ ಭಿನ್ನವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಏಳು ಪ್ರಕಾರದ ಈಶಾನ್ಯ ಪ್ರಕಾರ, ಮಧ್ಯ ಪ್ರಕಾರ, ದಕ್ಷಿಣ ಪ್ರಕಾರ, ವಾಯವ್ಯ ಪ್ರಕಾರ ಪಾದ್ರೇಶಿಕ ಭೇದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಬಹುದು. ಅವು ಉತ್ತರದ ಪ್ರಕಾರ, ನೈರುತ್ಯ ಪ್ರಕಾರ, ದಕ್ಷಿಣದ ಪಶ್ಚಿಮ ಪ್ರಕಾರ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೂ ತನ್ನದೇ ಆದ ಪದ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ವಿಧಾನಗಳು ಇರುತ್ತವೆ.

ನೋಂದ ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ 'ರಿಜಿಸ್ಟರ್' ಎಂಬ ಪದಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡ ಪರ್ಯಾಯ ಪದವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಭಾಷೆಯನ್ನು ವಿಶಿಷ್ಟ ಸನ್ನಿವೇಶದಲ್ಲಿ ವಿಶಿಷ್ಟ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಬಳಸುವುದರಿಂದ ಸಾಮಾಜಿಕ ಪ್ರಭೇದಗಳು ಹುಟ್ಟುತ್ತವೆ. ಸಂಕೀರ್ಣ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಭಾಷೆಗೆ ಸಾಮಾಜಿಕ ಪ್ರಭೇದಗಳು ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾಗಿ ಇರುತ್ತವೆ. ಭಾಷೆಯ ಆಧುನೀಕರಣ ಪ್ರಯತ್ನಗಳೂ ನಡೆದಿವೆ.

ಅಭ್ಯಾಸಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಗಳು

ಅಭ್ಯಾಸ - 1

(ಅ) ಈ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಒಂದೇ ಉತ್ತರವಿರಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳೇ ವಿಚಾರಿಸಿ ಉತ್ತರಿಸಬೇಕು.

(ಆ) ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ (ಉತ್ತರದ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ವಾಯವ್ಯ)

ಹಿರಿ ಮಕ, ಸಾಲಿ, ಸಂಗ್ಲ, ನಾಮ, ಆನಿ

ಹೀಗೆಯೇ ಬೇರೆ ಪ್ರದೇಶಗಳ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರಿ.

ಪದರಚನೆ :-

ಜನ ಎಲ್ಲಿ ಬಂದರು? (ಉತ್ತರ ಪ್ರಕಾರ)

ದೇವು ಹತ್ರ ಅದಾನ (ಈಶಾನ್ಯ ಪ್ರಕಾರ)

ಬಿಳಿ ಬಟ್ಟೆ (ದಕ್ಷಿಣ ಪ್ರಕಾರ)

ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ : (ಈಶಾನ್ಯ ಕನ್ನಡ)

ಉಳ್ಳಾಕೆ, ಉಂಬಲ್ಲ, ಕೊಂಡ, ಹೊಯ್ಯ, ತಿಲ್ಲಾಕೆ, ತಿಂಬಲ್ಲ.

ಪದರಚನೆ : (ಈಶಾನ್ಯ ಕನ್ನಡ)

ಜೈಪಿಗೆ ಬಂದ, ಕುಂಡಿ ಬಿದ್ದ, ಉಮರ್ಕ್ ಬಂದ, ಜೀವ ಹೊಡಿ, ಜಾನ್ ಹಾಕು.

ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ : (ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ನೈರುತ್ಯ ಕನ್ನಡ)

ವಿಭೂತಿ, ಹೀರು, ತುಪ್ಪಾ, ತಿಂದು, ಹೋಗಿಲ್ಲ.

ಪದರಚನೆ : (ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ನೈರುತ್ಯ ಕನ್ನಡ)

ಗೂರೂ ಹತ್ರ ಯಾರು ಬಂದಿದು? ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದೆ? ಬೆಂಗೂರ್ದಿಂದ ಬಂದೆ.

ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ : (ಮಧ್ಯ ಕನ್ನಡ)

ಹೋಕ್ಕೀನಿ, ನೋಡಿಕೊಂದು ಬಾ, ಆಕ್ಕತಿ, ಹೋಕ್ಕತಿ.

(ಇ)	(ಉ.ಕ)	(ದ.ಕ)	(ನೈ.ಕ)
	(ದ.ಕ)	(ಮ.ಕ)	(ದ.ಕ)
	(ನೈ.ಕ)	(ದ.ಕ)	(ಈ.ಕ)
	(ಉ.ಕ)	(ದ.ಕ)	(ಈ.ಕ)
	(ಉ.ಕ)	(ದ.ಕ)	(ಉ.ಕ)
	(ನೈ.ಕ)	(ಉ.ಕ)	(ಮ.ಕ)

- (ಈ) ನೈರುತ್ಯ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಶಿವರಾಮ ಕಾರಂತ, ವ್ಯಾಸರಾವ ಬಲ್ಲಾಳ ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಬಸವರಾಜ ಕಟ್ಟಿಮನಿ, ದ.ರಾ. ಬೇಂದ್ರೆ, ಜಿ.ಬಿ.ಜೋಶಿ, ಗೋಕಾಕ, ಮೊದಲಾದವರು. ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಕುವೆಂಪು, ಅ.ನ.ಕೃಷ್ಣ, ಎ.ಎನ್.ಮೂರ್ತಿರಾವ್. ಈಶಾನ್ಯ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಜಯತೀರ್ಥ ರಾಜಪುರೋಹಿತ, ಬಿ.ಎ.ಸನದಿ, ಮಧ್ಯ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ತರಾಸು. ವಾಯುವ್ಯ ಪ್ರಕಾರ - ಯಶವಂತ ಚಿತ್ತಾಲ, ದಿನಕರ ದೇಸಾಯಿ, ರಂಜನ. ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಪ್ರಕಾರ - ಬಿ.ಡಿ. ಗಣಪತಿ, ಭಾರತೀಸುತ.

ಅಭ್ಯಾಸ - 2

- (ಅ) ನಮ್ಮ ಅಪ್ಪ ಬೆಂಗಳೂರಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ. ಎಲ್ಲರದೂ ಒಂದು ರೀತಿಯಾದರೆ ಅವನದೇ ಒಂದು ರೀತಿ ನಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾರೆ. ನಾಳೆ ಬೆಳಗಿನಜಾವ ಮಳೆ ಬರಲಿದೆ.
- (ಆ) ಈ ಪಶ್ಚಿಮ ಒಂದು ವಿಧವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕೆಳಗೆ ತೋರಿಸಿದೆ. ಪುಸ್ತಕಾನ ಯಾವ ಅಂಗಡೀಲಿ ಕೊಳ್ಳಿಕೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿಲ್ಲ. ಮನೇಲಿ ಧಾನ್ಯವಿದೆ, ಅದನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಿ ಕಲೀಬೇಕು. ಹೊಲ್ಲಲ್ಲಿ ಮಳೆಯಿಲ್ಲ ಬೆಳೆ ಬಂದಿಲ್ಲ. ನಮ್ಮಾಯಕರ್ಗ ಮೊದ್ಲು ಈ ಮಾತು ಮನ್ನಟ್ಟುಗೈಕು.
- (ಇ) ಇದು ಒಬ್ಬ ಸ್ನೇಹಿತನಿಗೆ ಹೇಳಬಹುದಾದ ಮಾತು. ಇದು ಒಬ್ಬ ವೈದ್ಯ ರೋಗಿಗೆ ಹೇಳಬಹುದಾದ ಮಾತು. ಇದು ವ್ಯಾಪಾರಿ ಪದಾರ್ಥವನ್ನು ಕೊಳ್ಳಲು ಬಂದ ಜನಗಳಿಗೆ ಹೇಳಬಹುದಾದ ಮಾತು. ಇದು ತಾಯಿ ಮಗುವಿಗೆ ಹೇಳಬಹುದಾದ ಮಾತು. ಇದು ಟೂತ್‌ಪೇಸ್ಟ್ ಜಾಹೀರಾತು ಆಗಬಲ್ಲದು. ಇದು ರಾಜಕಾರಣಿಯ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಬರಬಹುದಾದಂತಹ ಮಾತು.

ಅಭ್ಯಾಸ - 3

- (ಅ) ಈ ಪಶ್ಚಿಮಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಗಳು ಬೇರೆ ಬೇರೆಯಾಗಿರುತ್ತವೆ. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳೇ ಬರೆಯಬೇಕು.
- (ಆ) ಈ ಪಶ್ಚಿಮಗಳೂ ಕೂಡ ಉತ್ತರಗಳು ವಿವಿಧವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಪಾಠದಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿದ ಸೂಚನೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಬರೆಯಿರಿ.